





Prof. Dr. DANIEL BUSER
Directeur de la Clinique de chirurgie orale
et stomatologie **zmk bern**, Université de Berne.

« LES SYSTÈMES D'IMPLANTOLOGIE À LA MESURE DE MES EXIGENCES »

PROF. DR. DANIEL BUSER

3

L'implantologie est une discipline exigeante, c'est pourquoi Bien-Air ne laisse rien au hasard. Jamais à court d'innovations, Bien-Air vous propose aujourd'hui des systèmes défiant toute concurrence. Créés avec des praticiens pour des praticiens, nos systèmes d'implantologie sont ultra-performants, extrêmement polyvalents et conçus pour de nombreuses applications cliniques.

Le Prof. Dr. Daniel Buser est auteur et co-auteur de plus de 250 publications, dont la collection «ITI Treatment Guide». Prof. Buser est actuellement président de l'ITI, président du conseil de la Fondation Implants Suisse et membre du conseil de la Fondation Osteology. Par le passé, il a occupé le poste de président au sein de l'Association européenne d'ostéointégration (EAO), la Société suisse d'implantologie orale (SSIO) et la Société suisse pour la chirurgie orale et stomatologie (SSOS).

BIEN-AIR RÉINVENTE L'IMPLANTOLOGIE POUR VOTRE CONFORT

Nos interfaces uniques, intuitives et complètes vous garantissent une performance et une simplicité d'utilisation inégalables. Le couple élevé des micromoteurs Bien-Air vous offre un confort de travail incomparable, à haute comme à basse vitesse. De plus, nos roulements à billes céramiques lubrifiés à vie assurent une fiabilité et une longévité exceptionnelles. Nos contre-angles intègrent quant à eux un système unique à irrigation interne offrant une prise en main idéale. Vous avez dit ergonomie ?

- Séquences opératoires complètes des principaux systèmes implantaires préprogrammées
- Programmes personnalisables
- Interfaces de commande simples et intuitives
- Le micromoteur le plus fiable et performant
- Un contre-angle muni d'une des plus petites têtes du marché
- Eclairage LED d'une intensité constante, quelle que soit la vitesse de rotation
- Lumière naturelle pour un rendu réaliste de la dentine, de la pulpe ou de la gencive
- Pompe péristaltique ingénieuse et exclusive



5



USER MIND

Bien-Air réinvente l'instrumentation médicale en alliant intelligence technologique et expérience utilisateur. A une simplicité d'utilisation sans pareille viennent s'ajouter génie et plaisir.



MICRO-SERIES

Des ensembles plus compacts et plus légers, pour une prise en main et un équilibre exceptionnels.



CARE FREE

Grâce à ses roulements à billes céramiques lubrifiés à vie, votre micromoteur ne nécessite aucune lubrification. Il en résulte une mise en œuvre plus rapide et des frais d'entretien revus à la baisse.



QUALITY LED

Bien-Air définit de nouveaux standards en matière d'éclairage LED. Intensité réglable de 0 à 38 000 lux, lumière parfaitement naturelle, résistance exceptionnelle à la stérilisation.



DUALOOK

Les deux barreaux en fibre de verre procurent le meilleur éclairage du marché et une solidité à toute épreuve.



SMART LOGIC

Le contrôle le plus précis jamais obtenu. Couple, vitesse et position de l'outil maîtrisés à la perfection, y compris à basse vitesse.



DATA CONTROL

L'utilisateur reprend la main sur la technologie grâce à une gestion des données unique. Préférences, réglages et documents peuvent être personnalisés, enregistrés, imprimés, exportés ou envoyés.



SWISS MADE

Techniques et matériaux d'exception pour des produits fabriqués et testés individuellement au cœur de la Watch Valley, en Suisse.



iCHIROPRO

UNE RÉVOLUTION BIEN-AIR



7

Le iChiropro est un système d'implantologie dont on n'a pas fini d'entendre parler. Il n'est pas exagéré de dire que ce petit génie, dernier-né chez Bien-Air, est un ensemble révolutionnaire en termes d'innovation, de performances et de confort d'utilisation.

Avec le iChiropro, les opérations sont considérablement simplifiées grâce à une application pour iPad intuitive et ergonomique.

Disponible sur l'App Store d'Apple, l'application iChiropro permet une personnalisation à souhait. De plus, de nouvelles fonctions innovantes y seront régulièrement intégrées afin d'augmenter encore les possibilités et les performances de votre système d'implantologie.

iChiropro, le nouveau dispositif commandé par iPad et équipé d'instruments parmi les plus performants du marché, ouvre la voie à toute une nouvelle génération d'appareils médicaux. Faciliter le travail des praticiens grâce à des solutions innovantes – promesse tenue chez Bien-Air.

Vidéo, galerie photo, contacts, offres spéciales et commande sur www.ichiropro.com



8

Le iChiropro est conçu pour de multiples utilisateurs avec la possibilité offerte à chacun de mémoriser ses propres réglages.

- Multi-utilisateurs
- Opérations simplifiées
- Séquences opératoires préprogrammées
- Séquences personnalisées
- Dossier patient intégré
- Rapport d'opération
- Sauvegarde, export et envoi des données
- Application gratuite sur l'App Store d'Apple





iChiropro



iChiropro Surgery



Assurez-vous un gain de temps important tout en alliant confort et efficacité. Le iChiropro intègre les séquences opératoires complètes des principaux fabricants d'implants du marché (jusqu'à 30 différents). Bien entendu, tous les réglages peuvent être personnalisés et sauvegardés selon les besoins de chaque utilisateur, de la préparation du site implantaire à l'insertion de l'implant.

Les paramètres d'opérations du système d'implantologie et de chirurgie iChiropro sont modi-

fiables en direct, pour faciliter vos interventions : vitesse, couple, sens de rotation, débit de l'irrigation, intensité de l'éclairage, enregistrement des données, etc.

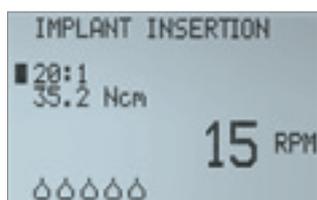
Un rapport d'opération sous forme de graphiques et de tableaux peut être rattaché à votre dossier patient. Ce dernier est accessible en tout temps. Vous pouvez le consulter, l'enregistrer, l'imprimer, l'exporter ou l'envoyer.

iChiropro – Votre conception du succès.





CHIROPRO L ET CHIROPRO EFFICIENCE ET POLYVALENCE



11

Le Chiropro L intègre 7 des principaux systèmes implantaires du marché. Leurs séquences cliniques complètes préprogrammées s'affichent à l'écran. Le Chiropro L peut également être personnalisé selon vos besoins et s'adapter à chaque utilisateur. Quelques secondes suffisent à définir votre programme, l'enregistrer ou le modifier.

Pensé pour simplifier votre pratique quotidienne, le boîtier du Chiropro L est infiniment polyvalent, au point de permettre de nombreuses applications cliniques, telles que l'implantologie, l'endodontie et la chirurgie dentaire. Le Chiropro est quant à lui une version simplifiée dédiée uniquement à l'implantologie.

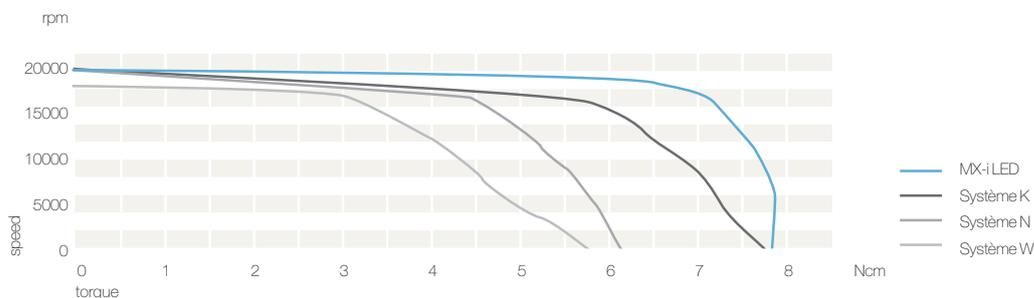
Tous nos systèmes d'implantologie sont équipés d'une pompe péristaltique très pratique, conçue par Bien-Air et brevetée. Nos lignes d'irrigation intègrent un support d'insertion garantissant une manipulation des plus aisées et une hygiène optimale.

Le Chiropro L est programmé pour les systèmes implantaires suivants:
Straumann - Nobel Biocare - Zimmer - Dentsply-Friadent - Biomet 3i - AstraTech
- Thommen Medical - Système libre

Straumann, Nobel Biocare, Zimmer, Dentsply-Friadent, Biomet 3i, AstraTech, Thommen Medical sont des marques enregistrées par les entreprises du même nom. Les paramètres contenus dans les programmes des fabricants d'implants sont donnés à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de Bien-Air. Les paramètres peuvent être soumis à modification sans préavis.

MX-i LED

LE MEILLEUR MICROMOTEUR



Le micromoteur MX-i LED est d'abord un exemple de stabilité. A haute comme à basse vitesse, il vous offre un grand confort de travail. Le couple important du nouveau MX-i LED en fait l'un des micromoteurs les plus puissants du marché. En fonction du couple nécessaire, la puissance est régulée et stabilisée par système électronique. De ce fait, la vitesse est maintenue avec une grande précision durant toute l'opération.

Grâce à ses roulements à billes céramiques lubrifiés à vie, le MX-i LED est stérilisable tout en ne nécessitant aucun entretien. Pour une hygiène et une mise en oeuvre optimales, mais également pour une fiabilité et une durée de vie exceptionnelles.

Autres avantages de taille: le MX-i LED figure parmi les micromoteurs les plus légers jamais conçus et permet un éclairage LED sur le contre-angle avec la même intensité lumineuse à haute et à basse vitesse.



Micromoteur autoventilé



Eclairage LED



Une qualité d'éclairage incomparable:
Le micromoteur MX-i LED intègre une LED
dont l'intensité lumineuse est réglable selon
votre sensibilité (10 niveaux de réglage).

La LED diffuse une lumière blanche naturelle
proche de la lumière du jour, avec une durée
de vie 10 fois supérieure à une ampoule
traditionnelle.



MX-i

Bien Air
SWISS MADE



CONTRE-ANGLE 20:1 L MICRO-SERIES L'ERGONOMIE AVANT TOUT



15

Bien-Air innove pour vous offrir toujours plus de confort. Le nouveau contre-angle 20:1 L Micro-Series en est la plus belle preuve. En première mondiale, il intègre un système à irrigation interne. La ligne d'irrigation se fixe à l'extrémité postérieure du contre-angle, vous libérant ainsi de sa présence encombrante dans la main.

Le liquide physiologique s'écoule par un orifice situé à la base du foret et de manière verticale. De ce fait, il longe l'outil, offrant ainsi une irrigation optimale, notamment lors de la pose d'implants au moyen de guides chirurgicaux. Afin de garantir une hygiène maximale, Bien-Air a développé une solution de nettoyage spécialement dédiée au spray interne du contre-angle, l'Aquacare.

De plus, avec l'une des plus petites têtes du marché, le contre-angle Bien-Air se distingue de ses concurrents par un accès facilité aux régions buccales postérieures. Muni d'un système exclusif à double barreau de verre optique, le contre-angle 20:1 L Micro-Series procure un éclairage homogène du champ opératoire pour une visibilité parfaite.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

iCHIROPRO

Alimentation micromoteur	1 connecteur rapide / 32 Vdc pour micromoteur MX-i LED
Classe d'isolation	II, type BF
Classe de protection	IP40
Dim. (LxPxH) / poids	242 x 241 x 137 mm (H avec potence 485 mm) / 2,9 kg
Pompe péristaltique	Débit 30-125 ml/min
Potence irrigation	Acier inoxydable, hauteur 440 mm
Adaptateurs	iPad 1, iPad 2 et new iPad
Film de protection iPad	1501746-010
Réf. iChiropro	1600784-001
Assortiment iChiropro avec CA 20:1L Micro-Series	1700440-001
Assortiment iChiropro sans CA 20:1L Micro-Series	1700439-001



CHIROPRO L / CHIROPRO

Alimentation micromoteur	1 connecteur rapide / 32 Vdc pour micromoteur MX-i LED et MX-i
Classe d'isolation	II, type BF
Classe de protection	IP40
Dim. (LxPxH) / poids	309 x 220 x 123 mm (H avec potence 506 mm) / 2,7 kg
Pompe péristaltique	Débit 30-125 ml/min
Potence irrigation	Acier inoxydable, hauteur 440 mm
Réf. Chiropro L	1600613-001
Programmes	8 séquences préprogrammées (10 étapes chacune), 1 séquence endo, 4 programmes pour chirurgie dentaire.
Assortiment Chiropro L avec CA 20:1 L Micro-Series	1700307-001
Assortiment Chiropro L sans CA	1700298-001
Réf. Chiropro	1600724-001
Programmes	8 séquences préprogrammées (10 étapes chacune)
Assortiment Chiropro avec CA 20:1	1700388-001
Assortiment Chiropro sans CA	1700387-001



MX-i / MX-i / CÂBLE

Type	Sans balais, autoventilé
Couple	6,8 Ncm
Gamme de vitesse	100-40 000 rpm
Poids	119 g
Accouplement	Compatible avec accouplement type E selon ISO 3964
Niveau de bruit max	55 dBA @ 45cm @40 000rpm selon ISO 11498
Nettoyage / Stérilisation	Stérilisable sans protection
Réf. MX-i LED	1600755-001
Lumière	LED à intensité réglable, 0-38 klux
Réf. MX-i	1600825-001
Lumière	-
Réf. câble	1600606-001



CA 20:1 L MICRO-SERIES / CA 20:1 L / CA 20:1 CA 20:1 L MICRO-SERIES KM / CA 20:1 L KM

Type	Contre-angle avec irrigation interne ou Kirschner/Meyer, avec lumière (L) ou sans lumière
Rapport de transmission	20:1
Gamme de vitesse	5-2000 rpm avec iChiropro, Chiropro L ou Chiropro
Accouplement	Compatible avec accouplement type E selon ISO 3964 (sauf Micro-Series)
Serrage	Serrage à bouton-poussoir
Dimensions fraise	ø 2,35 mm / type 1, selon ISO 1797
Nettoyage	Machine à laver
Stérilisation	Autoclave à vapeur d'eau jusqu'à 134 °C
Poids CA 20:1 L Micro-Series	79 g
Poids CA 20:1 L	89 g
Poids CA 20:1	89 g
Poids CA 20:1 L Micro-Series Kirschner/Meyer	80 g
Poids CA 20:1 L Kirschner/Meyer	90 g
Couple max	70 Ncm
Hauteur de la tête (y.c. fraise de 22.5 mm)	24,15 mm
Réf. CA 20:1 L Micro-Series	1600692-001
Réf. CA 20:1 L	1600598-001
Réf. CA 20:1	1600632-001
Réf. CA 20:1 L Micro-Series Kirschner/Meyer	1600786-001
Réf. CA 20:1 L Kirschner/Meyer	1600785-001



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



PM 1:1 IRRIGATION EXTERNE

Type	Pièce à main droite
Rapport de transmission	1:1 (direct)
Gamme de vitesse	100-40 000 rpm*
Irrigation externe	Sur douille amovible
Douilles amovibles	Avec ou sans tube d'irrigation, fourni avec chaque instrument
Accouplement	Type E selon ISO 3964
Serrage	Serrage à bague
Dimensions fraise	ø 2,35 mm / type 2, selon ISO 1797
Nettoyage	Machine à laver
Stérilisation	Autoclave à vapeur d'eau jusqu'à 134 °C
Réf.	1600052-001
Douille avec tuyau d'irrigation	Réf. 1500552-001
Douille sans tuyau d'irrigation	Réf. 1500003-001



PM 1:2 IRRIGATION EXTERNE

Type	Pièce à main droite
Rapport de transmission	1:2
Gamme de vitesse	200-80 000 rpm*
Irrigation externe	Sur douille amovible
Douilles amovibles	Avec tube d'irrigation, fourni avec chaque instrument et douille stérile Bur Guard
Accouplement	Type E selon ISO 3964
Serrage	Serrage à bague
Dimensions fraise	ø 2,35 mm / type 2, selon ISO 1797
Nettoyage	Machine à laver
Stérilisation	Autoclave à vapeur d'eau jusqu'à 134 °C
Réf.	1600436-001
Douille avec tuyau d'irrigation	Réf. 1501318-001
Douille stérile Bur Guard	Réf. 1501317-100

AQUACARE	SPRAYNET	LUBRIFLUID
Aquacare	Nettoyer avec Spraynet®	Lubrifier avec Lubrifluid®
Nettoyage de restes de liquide physiologique	Produit nettoyant universel pour application interne et externe	Lubrifiant pour pièces à main
Réf. 1600617-006	Réf. 1600036-006	Réf. 1600064-006



LIGNES D'IRRIGATION	
Matériaux	PVC, silicone
Longueur	2,3 m
Diamètre extérieur / intérieur	ø 2,6 mm / ø 1,4 mm
Dispositif médical	Classe I
	Stérile, mono-usage
Lignes d'irrigation	Réf. 1500984-010
Lignes d'irrigation Kirschner/Meyer	Réf. 1501635-010
Brides de fixation	Réf. 1303711-010
Set d'irrigation amovible Kirschner/Meyer	Réf. 1501621-010



CA 1:1 L MICRO-SERIES	
Type	Contre-angle avec spray interne
Rapport de transmission	1:1 (direct)
Gamme de vitesse	100-40 000 rpm*
Accouplement	Uniquement compatible avec micromoteur Bien-Air LED
Serrage	Serrage à bouton-poussoir
Dimensions fraise	ø 2,35 mm / type 1, selon ISO 1797
Lumière	Double barreau de verre
Nettoyage	Machine à laver
Stérilisation	Autoclave à vapeur d'eau jusqu'à 134 °C
Réf.	1600691-001



PÉDALE 3 BOUTONS	
Description	3 boutons sélecteurs, 1 variateur. Compatible iChiropro, Chiropro L et Chiropro
Fonctions	Vitesse progressive, pompe péristaltique ON/OFF, sélection programme, sélection du sens de rotation du micromoteur
Classe de protection	IPX8 selon IEC529
Réf.	1600631-001



* avec iChiropro, Chiropro L et Chiropro

Bien-Air Dental SA
Länggasse 60
Case postale
2500 Bienne 6, Switzerland
Tel. +41 (0)32 344 64 64
Fax +41 (0)32 344 64 91
dental@bienair.com

Bien-Air France Sarl
55-57, avenue Jean Lolive
93508 Pantin Cedex
France
Tel. +33 (0)1 41 83 60 70
Fax +33 (0)1 48 96 07 40
ba-f@bienair.com

Bien-Air España SA
Entença, 169 Bajos
08029 Barcelona, España
Tel. (+34) 934 25 30 40
Fax (+34) 934 23 98 60
ba-e@bienair.com

Bien-Air USA, Inc.
Medical Technologies
5 Corporate Park
Suite 160
Irvine, CA 92606, USA
Phone 1-800-433-BIEN
Phone 949-477-6050
Fax 949-477-6051
ba-usa@bienair.com

Bien-Air UK Limited
Arundel House
Unit 1 - Ground Floor
Amberley Court
Whitworth Road
Crawley, West Sussex
RH11 7XL, England
Tel. +44 (0)1293 550 200
Fax +44 (0)1293 520 481
ba-uk@bienair.com

Bien-Air on Internet:
www.bienair.com

Bien-Air
Deutschland GmbH
Jechtinger Strasse 11
79111 Freiburg, Deutschland
Tel. +49 (0)761 45 57 40
Fax +49 (0)761 47 47 28
ba-d@bienair.com

Bien-Air Italia s.r.l.
Via Vaina 3
20122 Milano, Italia
Tel. +39 (02) 58 32 12 51/52/54
Fax +39 (02) 58 32 12 53
ba-i@bienair.com

Bien-Air Asia Ltd.
Nishi-Ikebukuro
Daiichi-Seimei Bldg. 10F
2-40-12 Ikebukuro, Toshimaku
Tokyo, 171-0014, Japan
ビエン・エア・アジア株式会社 (製造販売元)
〒171-0014
東京都豊島区池袋2-40-12
西池袋第一生命ビルディング10F
Tel. +81 (3) 5954-7661
Fax +81 (3) 5954-7660
ba-asia@bienair.com

Beijing Bien-Air
Medical Instrument
Technology Service Co. Ltd.
Room 907, The Exchange Beijing,
No 118 Jian Guo Lu Yi,
Chao Yang District,
Beijing 100022, China
北京彼岸医疗器械
技术服务有限公司
北京市朝阳区建国路
乙118号招商局中心
京汇大厦907室
电话+86 10 6567 0651
传真+86 10 6567 8047
ba-beijing@bienair.com